

17º Premio Internacional MANGA de Japón

Guía para la presentación de solicitudes



1. Objetivo

Difundir la cultura MANGA en el extranjero y promover los intercambios culturales internacionales a través del MANGA.

2. Premio

- (1) El Premio de Oro del Premio Internacional MANGA de Japón se otorgará a la mejor obra MANGA, el Premio de Plata a 3 obras excelentes y el Premio de Bronce a otras 11 obras.
- (2) El Premio Especial de Estímulo puede concederse a una obra que no califique para el Premio de Oro o de Plata, pero que sea más apreciada que las obras galardonadas con el Premio de Bronce.
- (3) Los ganadores del Premio de Oro y de Plata serán invitados a Japón durante aproximadamente 7 días con motivo de la ceremonia de premiación, como recompensa adicional (los ganadores del Premio Especial de Estímulo y de Bronce no tienen este derecho).

3. Condiciones de participación

- (1) Las obras MANGA elegibles deben estar compuestas por más de 16 páginas. Pueden presentarse tanto obras publicadas como inéditas, excluyendo las que hayan ganado anteriores Premios Internacionales MANGA de Japón.
- (2) Las obras MANGA elegibles deben haber sido producidas en los últimos tres años (2020–2023) a partir de la fecha de la solicitud.
- (3) Las obras MANGA elegibles deben presentarse en formato electrónico (PDF) o impreso (Las obras presentadas en formato electrónico se imprimirán para los procedimientos de selección).
- (4) Las editoriales fuera de Japón pueden solicitar el Premio Internacional MANGA de Japón si el titular de los derechos de autor de la obra MANGA está de acuerdo con la solicitud.
- (5) El dibujante o el guionista de la obra presentada debe ser de nacionalidad extranjera. El representante que participará en el programa de invitación para los ganadores del Premio de Oro / Plata debe ser también de nacionalidad extranjera.

(6) Sólo se aceptará una obra por cada dibujante. En caso de varias obras, sólo se aceptará la primera.

(7) El organizador podrá utilizar algunas de las obras ganadoras para promocionar el Premio Internacional MANGA tanto en Japón como en el extranjero.

4. Cómo presentar la solicitud

(1) Plazo de admisión:

Del 14 de abril al 7 de julio de 2023 (las obras deben llegar antes de esta fecha)

(2) Presentación de solicitudes:

Cuando presente su solicitud, envíe los dos documentos siguientes.

- [Formulario de solicitud \(online\)](#)

- Obra MANGA

La obra debe presentarse en cualquiera de las formas que se indican a continuación;

● Entrega en físico

- Por correo postal (enviar 2 copias):

Enviar a la Embajada de Japón en Cuba hasta el viernes 7 de julio.

La entrega por correo debe realizarse con la suficiente antelación para garantizar la llegada antes de la fecha límite. No se aceptarán los documentos que se reciban fuera de plazo.

- Personalmente (entregar 2 copias):

Concierte una cita a través del correo cultura@hv.mofa.go.jp para la entrega física.

● Entrega en digital (PDF)

Enviar por correo electrónico a cultura@hv.mofa.go.jp antes del viernes 7 de julio.

(3) Dirección de envío:

Centro de Negocios Miramar, Edif. 1, 5to piso, Ave. 3ra, esq. a 80, Miramar, Playa, Habana, Cuba.

Dirección Postal: Embajada de Japón en Cuba, Gaveta Postal 6673 Habana 6 C.P. 10600, Cuba.

Tel: (53-7) 204-3355

(4) Notas

● Se debe llenar el Formulario de Solicitud en inglés o japonés. Se enviará un correo electrónico de confirmación a la dirección de correo indicada en el Formulario de Solicitud. Por favor, incluya una copia impresa de ese correo con

su obra MANGA. Al enviar el Formulario de Solicitud, se considera que el solicitante está de acuerdo con todo el asunto del Consentimiento indicado en el mismo.

- Favor de nombrar los archivos electrónicos de la obra MANGA con el nombre y apellidos del dibujante. Ej.) TaroGaimu.pdf
- Las obras MANGA elegibles que se hayan presentado en formato electrónico, se imprimirán para el procedimiento de selección. Por favor, asegúrese de que la obra presentada pueda imprimirse en formato A4. En particular, para las obras que se desplazan verticalmente o los *webtoons*, los márgenes deben separarse para que la imagen pueda ser impresa en el tamaño adecuado.
- Los números de página deben indicarse en cada página de la obra.
- Si la obra no tiene forma de libro, debe indicarse claramente si hay algún pliego específico de dos páginas en la obra.
- Aunque la forma de presentación no afectará los resultados de la selección, se recomienda a los solicitantes que entreguen una copia de su obra impresa y otra digital.
- Es posible que se soliciten copias adicionales para las obras que se consideren para un premio.
- Se aceptan obras en cualquier idioma.

5. Devolución de las obras

Las obras presentadas no se devolverán a los solicitantes. Por lo tanto, si la obra aún no ha sido publicada, se aconseja presentar copias duplicadas de la obra y conservar el original. Las obras presentadas podrán ser donadas o expuestas.

6. Selección

Tras la primera ronda de selección por parte de la Asociación de Editores Japoneses de Manga, el Comité de Selección del 17º Premio Internacional MANGA de Japón se encargará de los procedimientos de selección.

7. Ceremonia de premiación

La ceremonia de entrega de premios está prevista para febrero de 2024 en Tokio.